



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving – PWGSC /
Réception des soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec
K1A 0S5
Bid Fax/Numéro de télécopieur : (819) 997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

<p>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</p> <p>At – à: 2:00 PM EDT – Eastern Daylight Time – Heure avancé de l'Est</p> <p>On – le: August 6, 2018 – le 6 août 2018</p>

<p>Title/Titre</p> <p>HLVW Switches, Filter, Torque Rod VLLR Interrupteur, Filtre, Jambe de force</p>
<p>Solicitation No – N° de l'invitation</p> <p>W8486-195234/A/SV Amendment #1/Modification #1</p>
<p>Date of Solicitation – Date de l'invitation</p> <p>June 8, 2018 – 8 juin, 2018</p>
<p>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</p> <p>National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 4-3-1-6</p>
<p>Telephone No. – N° de téléphone</p> <p>819-939-6471</p>
<p>Destination</p> <p>Specified Herein Précisé dans les présentes</p>

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

<p>Delivery Required – Livraison exigée</p> <p>See Herein</p>	<p>Delivery Offered – Livraison proposée</p>
<p>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</p>	
<p>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)</p> <p>Name / Nom _____</p> <p>Title / Titre _____</p> <p>Signature _____</p> <p>Date _____</p>	

Amendment 001

This amendment is raised to extend the bid closing date to August 6, 2018 at 2:00pm Eastern Daylight Time.

Modification 001

Cette modification est effectuée afin de prolonger la date de clôture des soumissions jusqu'au 6 août 2018 à 14h00 Heure avancé de l'Est.